

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA
SODNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPEISKE UNIONS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION
COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT BHREITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH
SUD EUROPSKE UNIE
CORTE DI GIUSTIZIA DELL'UNIONE EUROPEA



LUXEMBOURG

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA
EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DA UNIÃO EUROPEIA
CURTEA DE JUSTITIE A UNIUNII EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE
SODIŠČE EVROPSKE UNIE
EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

PODMÍNKY PRO POUŽÍVÁNÍ APLIKACE E-CURIA

1. Aplikace e-Curia je elektronická aplikace společná pro oba soudy, z nichž sestává Soudní dvůr Evropské unie. Tato aplikace umožňuje podávání a doručování procesních písemností elektronickou cestou, jakož i nahlížení do takových písemností.
2. Žádáme uživatele, aby si pozorně přečetli následující informace a přijali závazky uvedené na konci tohoto dokumentu.
3. Pravidla pro používání aplikace e-Curia jsou obsažena v několika dokumentech.

Ve vztahu k Soudnímu dvoru jsou tato pravidla obsažena:

- v jednacím řádu Soudního dvora;
- v rozhodnutí Soudního dvora ze dne 4. září 2024 o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia.

Ve vztahu k Tribunálu jsou tato pravidla obsažena:

- v jednacím řádu Tribunálu;
- v rozhodnutí Tribunálu ze dne 10. července 2024 o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia;
- v Prováděcích předpisech k jednacímu řádu Tribunálu.

Tyto dokumenty jsou stejně jako Uživatelská příručka k aplikaci e-Curia společná pro oba soudy dostupné on-line na internetových stránkách Soudního dvora Evropské unie.

4. Na jednotlivých stránkách aplikace e-Curia jsou uvedeny informace o krocích, které je třeba provést, a odkaz na uživatelskou příručku k aplikaci.

PŘÍSTUP DO APLIKACE E-CURIA

5. Přístup do aplikace e-Curia je bezplatný.
6. O vytvoření účtu může požádat:
 - a. zmocněnec nebo advokát oprávněný působit jako právní zástupce před soudem členského státu nebo jiného státu, který je stranou Dohody o Evropském hospodářském prostoru;
 - b. vysokoškolský učitel, který je státním příslušníkem členského státu, jehož právní řád mu přiznává právo vystupovat před soudy.

V dalším textu těchto podmínek jsou zmocněnec, advokát či vysokoškolský učitel uvedení v písm. a) nebo b) výše označováni jako majitelé účtu „zástupce“.

Výhradně pro potřeby řízení o předběžné otázce může o vytvoření účtu požádat i:

- c. osoba, která jedná jménem soudu členského státu nebo soudu třetího státu oprávněného podat Soudnímu dvoru žádost o rozhodnutí o předběžné otázce;
- d. osoba, která sice nemá postavení zmocněnce nebo advokáta, ale je podle vnitrostátních procesních předpisů oprávněna zastupovat sebe nebo účastníka řízení před předkládajícím soudem.

V dalším textu těchto podmínek jsou osoby uvedené v písm. c) výše označovány jako majitelé účtu „soudu“ a osoby uvedené v písm. d) výše jako majitelé účtu „oprávněné osoby“.

PODMÍNKY PRO VYTVOŘENÍ ÚČTU

7. Funkce aplikace e-Curia lze využívat jen prostřednictvím účtu, o jehož vytvoření lze požádat v souladu s níže uvedenými podmínkami.
8. Podmínky pro vytvoření účtu se liší podle toho, zda se uživatel rozhodne využít běžný, nebo zvláštní postup. Běžným postupem lze vytvořit účet umožňující zasílání veškerých písemností Soudnímu dvoru i Tribunálu a přijímání takových písemností od nich. Účelem zvláštního postupu je vyřešit naléhavou situaci a lze jím dočasně vytvořit účet umožňující podání procesních písemností jen k Tribunálu.

Běžný postup platný pro oba soudy

9. Formulář žádosti o vytvoření účtu je dostupný na internetových stránkách Soudního dvora Evropské unie z přihlašovací stránky k aplikaci e-Curia. Tento formulář je třeba vyplnit, datovat, podepsat a spolu s nezbytnými doklady zaslat soudní kanceláři Soudního dvora nebo soudní kanceláři Tribunálu elektronicky, nebo poštou.
10. Když kancelář příslušného soudu potvrdí žádost o vytvoření účtu, jsou uživatelé zaslány dva samostatné e-maily. V prvním e-mailu je uvedeno jeho uživatelské jméno, ve druhém jeho osobní heslo. Uživatel má povinnost si změnit heslo při prvním přihlášení a následně alespoň jednou za šest měsíců.
11. Majitel účtu „zástupce“, účtu „soudu“ nebo účtu „oprávněné osoby“ může též akcesoricky požádat o vytvoření účtů pro jednotlivé asistenty, jejichž jména uvede (účet „asistenta“). Takový účet umožňuje asistentovi vyzvedávat doručované písemnosti, nahlížet do procesních písemností podaných nebo doručených prostřednictvím aplikace e-Curia a připravovat podání písemnosti s tím, že podání musí být vždy potvrzeno majitelem účtu „zástupce“, účtu „soudu“ nebo účtu „oprávněné osoby“, na nějž je účet „asistenta“ navázán. Odpovědnost za používání účtu „asistenta“ nese majitel účtu „zástupce“, účtu „soudu“ nebo účtu „oprávněné osoby“, který má povinnost pravidelně aktualizovat seznam svých asistentů disponujících účtem „asistenta“, a zejména takový účet odstranit, došlo-li ke změně pracovního zařazení nebo k ukončení činnosti.

Zvláštní postup platný jen pro Tribunál

12. V případě, že zmocněnec, advokát nebo vysokoškolský učitel uvedený v bodě 6 písm. a) nebo b) těchto podmínek neučinil potřebné kroky pro vytvoření účtu běžným postupem v dostatečném předstihu před uplynutím lhůty stanovené k podání procesní písemnosti Tribunálu, může si za účelem tohoto podání vytvořit dočasný účet zvláštním postupem. Soudní kancelář Tribunálu může vytvoření tohoto účtu potvrdit jen tehdy, pokud zmocněnec, advokát nebo vysokoškolský učitel vyplní on-line formulář žádosti o vytvoření účtu, datuje jej a podepíše a posléze jej spolu s nezbytnými doklady zašle soudní kanceláři Tribunálu elektronicky nebo poštou. Nedojde-li řádně vyplněný, datovaný a podepsaný formulář v listinné či elektronické podobě spolu s nezbytnými doklady soudní kanceláři Tribunálu do deseti dnů od podání procesní písemnosti prostřednictvím aplikace e-Curia, prohlásí Tribunál podání předložené prostřednictvím aplikace e-Curia za nepřijatelné. Tuto lhůtu nelze prodloužit a neuplatní se ani jednotná lhůta z důvodu vzdálenosti podle článku 60 jednacího řádu Tribunálu.

DEAKTIVACE ÚČTU

13. Účet nepoužívaný po dobu tří let je automaticky deaktivován. V takovém případě je nezbytné znovu požádat o vytvoření účtu.

FUNKCE APLIKACE E-CURIA

Podávání procesních písemností

14. Procesní písemnosti podávané prostřednictvím aplikace e-Curia musí být odeslány ve formátu PDF (obrázky a text).
15. Dokumenty předávané Soudnímu dvoru a Tribunálu procházejí kontrolou, aby se zajistilo, že nebudou představovat hrozbu pro počítačové systémy. V případě, že taková kontrola odhalí nedostatky, bude podání odmítnuto.
16. Uživateli je e-mailem zasláno potvrzení o podání, ve kterém je mimo jiné uvedeno datum a čas podání.
17. Vzhledem k tomu, že příprava podání a nahrávání souborů mohou trvat různě dlouhou dobu, neměli by uživatelé čekat s podáním až na samý konec lhůty.
18. Potvrzení o podání generované aplikací e-Curia nemá vliv na procesní přípustnost odesílaných dokumentů.
19. Přenos procesních písemností je automaticky šifrován. Pro jednotlivé podávané procesní písemnosti je v souladu s příslušnými standardy generován jedinečný digitální otisk (SHA-512). Tento otisk je uveden v potvrzení o podání. Doporučuje se uchovat toto potvrzení v elektronické podobě po celou dobu řízení. Je tak možné kdykoli ověřit, že procesní písemnost nebyla pozměněna či porušena, neboť každá změna v písemnosti vede ke generování nového digitálního otisku.

Doručování procesních písemností

20. Je-li v aplikaci e-Curia pro uživatele připravena k vyzvednutí doručovaná procesní písemnost, je na tuto skutečnost upozorněn e-mailem.
21. Je-li účastník řízení zastoupen několika osobami, které disponují přístupovým účtem, jsou e-mailem upozorněny na uložení doručované procesní písemnosti všechny tyto osoby, a případně i asistenti, které určily.
22. Datem a časem doručení je okamžik, kdy uživatel požádá o přístup k procesní písemnosti. Je-li účastník řízení zastoupen více osobami nebo má-li majitel účtu „zástupce“, účtu „soudu“ nebo účtu „oprávněné osoby“ vytvořen účet „asistenta“ pro jednoho či více svých asistentů, je pro počítání lhůt rozhodný okamžik, kdy bylo o přístup k písemnosti požádáno poprvé, bez ohledu na to, zda o přístup požádal majitel účtu nebo některý z jeho asistentů.
23. Procesní písemnost se však považuje za doručenu uplynutím sedmého dne následujícího po dni, ve kterém byl uživateli odeslán e-mail s upozorněním na možnost vyzvednout si písemnost v aplikaci e-Curia. Doporučuje se přihlásit se do aplikace e-Curia alespoň jednou týdně.

24. Datum skutečného doručení procesní písemnosti či jejího doručení fikcí je uvedeno v aplikaci e-Curia. V případě doručení fikcí je uživatel e-mailem informován o datu takového doručení.

Nahlížení do procesních písemností

25. Aplikace e-Curia umožňuje uživateli nahlížení do písemností, které prostřednictvím aplikace e-Curia podal nebo které mu jejím prostřednictvím byly doručeny.
26. Do procesních písemností v určité věci lze nahlížet až do uplynutí třetího měsíce ode dne vydání rozhodnutí, jímž byla věc před příslušným soudem skončena.

Technická nemožnost používat aplikaci e-Curia

27. Ukáže-li se, že použití aplikace e-Curia je technicky nemožné, je třeba, aby o tom uživatel neprodleně uvědomil soudní kancelář Soudního dvora nebo Tribunálu, a případně učinil veškeré potřebné kroky v souladu s procesními předpisy platnými pro dotýčný soud, uvedenými v bodě 3 těchto podmínek.

**ZÁVAZKY ZMOCNĚNCE, ADVOKÁTA, VYSOKOŠKOLSKÉHO UČITELE NEBO
OSOBY, KTERÁ JE OPRÁVNĚNA ZASTUPOVAT SEBE NEBO ÚČASTNÍKA
ŘÍZENÍ O PŘEDBĚŽNÉ OTÁZCE, A JAKÉKOLI OSOBY OPRÁVNĚNÉ JEDNAT
JMÉNEM PŘEDKLÁDAJÍCÍHO SOUDU**

**Žádáme, abyste přijali následující závazky, jejichž nedodržení může vést k deaktivaci
Vašeho účtu:**

Jsem seznámen(a) s Podmínkami pro používání aplikace e-Curia a výslovně se zavazuji, že

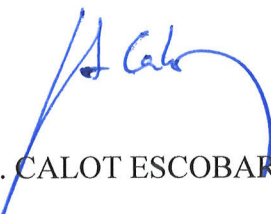
- nesdělím žádné třetí osobě své osobní heslo s tím, že všechny operace provedené pomocí mého uživatelského jména a hesla se považují za operace, které jsem provedl(a) já osobně;
- neprodleně oznámím změnu e-mailové adresy zadané do aplikace e-Curia, jakož i ukončení své profesní činnosti či změnu svého pracovního zařazení;
- se budu pravidelně přihlašovat do aplikace e-Curia a otevírat doručované procesní písemnosti, které budou pro mne připraveny k vyzvednutí, s tím, že v případě neotevření takové procesní písemnosti se tato považuje za doručenou uplynutím sedmého dne následujícího po dni, ve kterém mi byl odeslán e-mail s upozorněním na možnost vyzvednout si písemnost v aplikaci e-Curia;
- budu pravidelně aktualizovat seznam svých případných asistentů (asistentek), a zejména odstraňovat účty, které jsem jim přidělil(a), jestliže došlo ke změně jejich pracovního zařazení nebo k ukončení jejich činnosti.

ZÁVAZKY ASISTENTA

Žádáme, abyste přijali následující závazek, jehož nedodržení může vést k deaktivaci Vašeho přístupového účtu:

Jsem seznámen(a) s Podmínkami pro používání aplikace e-Curia a výslovně se zavazuji, že nesdělím žádné třetí osobě své osobní heslo, s tím, že všechny operace provedené pomocí mého uživatelského jména a hesla se považují za operace, které jsem provedl(a) já osobně.

V Lucemburku dne 5. září 2024



A. CALOT ESCOBAR



V. DI BUCCI